







Martine Raibaud

Monsieur Bruno
Tomas, proviseur

Li Jing



人工智能及汉语教学与评估
AFPC与AEEC专项培训研讨会
2026年7月4日

找回中文眼光： 探讨当前中文国际教育的认识论障碍



Joël BELLASSEN 白乐桑
INALCO, PARIS
法国东方语言文化学院
EACT 欧洲汉语教学协会
joelbellassen@gmail.co
m



歐洲漢語教學協會



Joël Bellassen









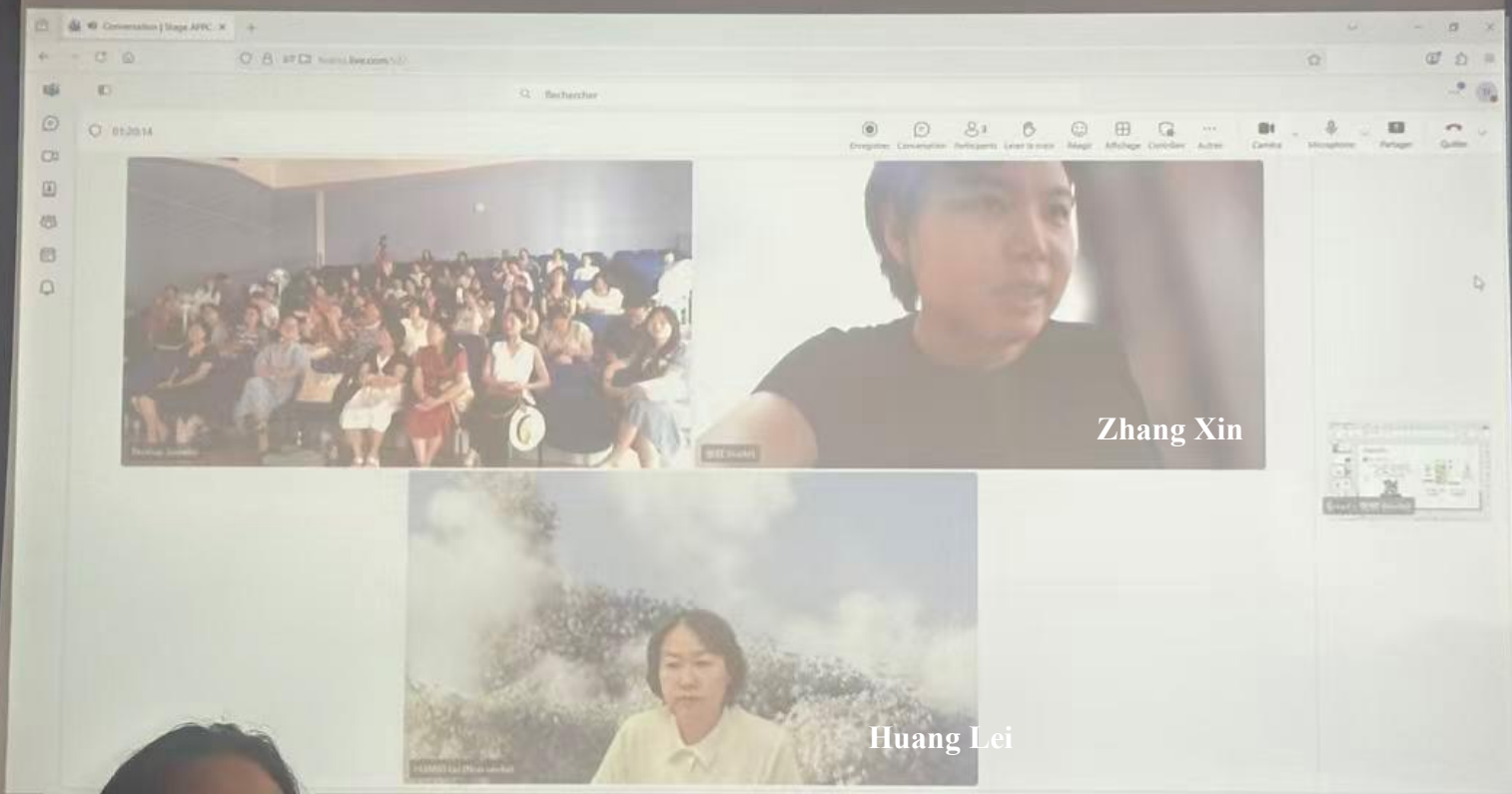
Cao Yuan



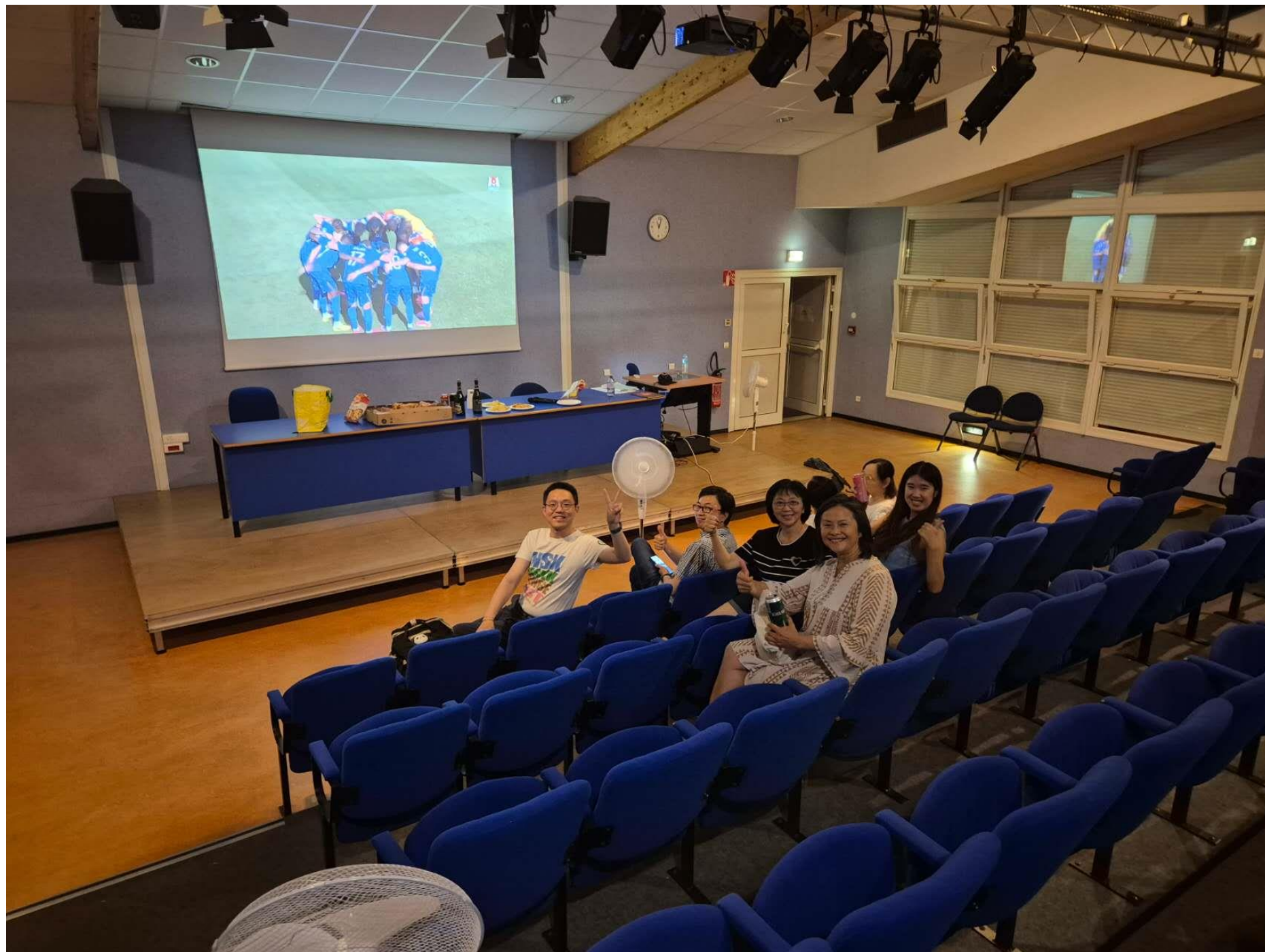
Qian Li



Liao Min



Li Jing







« [...] créer ouvertement et officiellement un
parti communiste chinois. » - Cai Hesen

明目张胆正式成立一个中国共产党
——蔡和森

Transformer la Chine et le monde
改造中国与世界

Wang Peiwen





Préface

« Beaucoup de dirigeants du Parti communiste chinois de l'ancienne génération ont fait leurs études en France. Parmi ceux-ci on compte les frères Zhou Enlai, Deng Xiaoping, Cai Hesen, Chen Yi et Nie Rongzhen... » - Xi Jinping (Le Président de la Chine)

Le mouvement « Travail-Etudes en France » durant les années 1920 occupe une part importante dans l'histoire des activités préliminaires du Parti communiste chinois. Des milliers de jeunes pionniers chinois se rendent en France. L'Institut Xinmin (Nouveau Peuple), dirigé par Mao Zedong et Cai Hesen, regroupe des centaines de jeunes Chinois qui partent de Xiangjiang pour l'autre côté du monde. En France, ils « travaillent diligemment, économisent pour leurs études, cherchent inlassablement la vérité. Désireux de tourner définitivement la page de la féodalité et d'aller vers une société juste, ils poursuivent le rêve de « transformer la Chine en un pays moderne, ils se consacrent au Marxisme et proposent l'embryon d'un programme pour avoir formé l'embrion d'un parti communiste ».

« Travail-Etudes en France » dans la diffusion de la pensée communiste, la formation des cadres, la lutte pour la révolution, les liens de la France avec la Chine, les liens de la France avec la Chine, les liens de la France avec la Chine...

Partie I

Evail des Consciences

A la fin de la dynastie des Qing et au début de la République, le pays est en proie à une crise sans précédent. Beaucoup de jeunes volontaires, inspirés par la révolution russe de 1917, partent en France pour la République d'Occident en Union soviétique, à l'appel de la révolution. Ils cherchent la vérité. Le mouvement « Travail-Etudes en France » se développe rapidement. De 1919 à 1921, plus de 1000 jeunes Chinois partent pour la France. Ils cherchent la vérité, ils cherchent la vérité, ils cherchent la vérité...

建成中国旅法勤工俭学纪念馆
ation en Musée historique de l'amitié franco-chinoise

Chine





